**Элиза Вилк**

**Зеленая кошка**

***(перевод Виктории Фроловой)***

**Персонажи:**

Дани

Бьянка

Буги

Роберт

Роксана

Флори

*Их шестеро. Им от 16 до 19 лет. Они живут сегодня, сейчас, где-то в маленьком провинциальном городке, в самом его сером и неприглядном квартале. Пара магазинов, дома в четыре этажа, заброшенный парк. Из любой точки этого города видны руины бывшего химкомбината. Ночью, когда погаснет свет в последнем окне, темноту улиц разгоняет лишь зеленый луч лазера из единственной дискотеки.*

**1. БЬЯНКА**

ДАНИ: Ты когда-нибудь придумывала себе зеленую кошку? Она красивая, можешь мне поверить. Жаль, я не умею объяснять. Представь себе кошку. Нормальную. Полосатую или обыкновенную. А теперь думай о ней, но знай, что она зеленая. Правда, она особенная? Такая ирреальная.

А теперь представь, что ты идешь по улице, по самому убогому кварталу, там, за комбинатом, где сплошные серые коробки. Навстречу тебе ковыляют старухи с сумками, полными хлеба. На балконах усталые тетки развешивают белье. Где-то на первом этаже надрывается ман**е**ле[[1]](#footnote-0), а перед подъездом лузгают семечки лузеры всех возрастов в резиновых шлепках. И вместо воздуха над городом огромной жирной медузой висит запах прогорклого масла.

И вдруг ты видишь зеленую кошку. Может, в одном из кухонных окон. А может, она как раз перебегает улицу напротив круглосуточного ларька. И ты видишь, как она шмыгает между ног очередного любителя пива с твоего двора.

БЬЯНКА: Если положить на трамвайные рельсы монетку в пятьдесят баней, то после того, как вагон проедет, ты увидишь на ней первую букву имени мальчика, который станет твоим мужем. А с поездом так не получится: если будешь пробовать на вокзале, то выйдет неправильная буква и всё пойдет наперекосяк.

С трамваем все по правде. Дане, с третьего этажа, выпала О, но она говорит, что это не «О», а «Оу», потому что она хочет замуж за иностранца.

Я думаю, это все по-настоящему. Потому что я положила восемь монеток, а мне так и ни разу ничего не выпало. Вообще ничего. Ни одной буквы. Было бы странно, если мне тогда что-то выпало. Теперь-то уже ясно: у меня никогда не будет мужа. Замуж выходят лет в двадцать. А мне никогда не будет двадцать. И я даже не знаю, хорошо это или плохо.

БУГИ: Слушай внимательно. Всё проще простого. Берешь стакан с водой и растворяешь в нем порошок из всех раскрошенных таблеток, что найдешь в доме. В последний раз я приготовил из тех, что принимает мать: такие цветные бусинки, ну прямо перламутровые пуговки на фартучке у Красной Шапочки. Перемешиваешь и ждешь, когда они растворятся. А потом надо просто выпить. Весь стакан. И через несколько секунд ты взлетаешь на маленьком розовом самолете. А в окошке видишь тысячи, миллионы малюсеньких апельсиновых рыбок, и к тебе подходит стюардесса с прозрачными крыльями и предлагает тебе стакан виски, а самолет летит со скоростью три тысячи километров в час и разрезает небо и облака на две части.

ДАНИ: И в этот самый момент все меняется. Представляешь, среди всей этой хмари появляется зеленая кошка. И тебе кажется, что ты не на убогой улице в этом сером квартале, а где-то... жаль, я не умею объяснять... я не знаю таких слов, чтобы сказать, что существует еще и что-то хорошее, очень хорошее.

БУГИ: А через несколько минут ты приземляешься на краю моря. Там стоит дом с дверями из шоколада, и внутри тебя ждет женщина с башней из белых волос на голове, и она приготовила тебе малиновый пудинг. И ты ешь этот пудинг, сидя под кустом сирени. А потом появляется твоя любимая девочка из лицея, в джинсовой юбочке, и обнимает тебя. Или та, из трамвая, в красном пальто, которая посмотрела тебе в глаза всего одну секунду, а ты думаешь о ней каждое утро. Или твой сосед Макс, с которым ты обматывал кресла сахарной ватой.

БЬЯНКА: Да нет, мне не жалко, что я не выйду замуж. Если ты замужем, ты должна ходить с кожаной сумкой, и от тебя всегда будет пахнуть стиральным порошком. И ты все время будешь плакать по любому поводу. Замужние все время плачут, закрывшись в туалете, чтобы никто не слышал. Иногда они плачут прямо на автобусной остановке, когда вокруг полно народу. Остановки для того, чтобы ждать там автобус, а не плакать. И видно, что они сдерживаются из последних сил, пока они не доберутся туда, где можно плакать в голос, и никто на тебя не смотрит.

ДАНИ: Если себе долго-долго что-то представлять, то оно станет реальным. Я думал о своей кошке три года. А потом она появилась. Я увидел ее после обеда. Это было в супермаркете, и она прыгнула в тележку к старику, который стоял передо мной в очереди в кассу. Она показалась всего на несколько секунд, и видеть ее мог только я. И от этого мне стало так хорошо, как никогда раньше.

БУГИ : И представь, что там, под этим кустом сирени, ты можешь вызвать к себе любого человека, какого только захочешь. А если ты не хочешь никого видеть – то там никого и не будет. Потому что там происходит только то, что ты хочешь. Сможешь ли ты вернуться оттуда сюда? Да. Я же смог. Я же там был, а теперь я снова здесь. Так что давай, не бойся. Просто раствори их в стакане и закрой глаза.

БЬЯНКА: Я никогда не плакала. Правда, странно? Мама рассказывала, что даже когда я была совсем маленькой, тоже не плакала. И они боялись, что у меня какая-то болезнь. Я не плакала даже тогда, когда умер Господин Президент. Так звали моего хомяка. Наоборот, я обрадовалась, потому что знала, что теперь он станет человеком. Реинкарнация. И так ему будет гораздо лучше. Потому что теперь он сможет пить колу и водить машину, а не сидеть в клетке, полной опилок, и пухнуть со скуки. Если честно, мне бы хотелось, чтобы он реинкарнировался в одну из тех актрис, что разъезжают в кабриолете по Калифорнии с раздувающимися от ветра волосами. Но, откуда мне знать... Быть может, он стал бомжом, или политиком, или официанткой. В любом случае, это лучше, чем быть хомяком. А я никогда уже никем не буду. Потому что порядок такой: сначала ты животное, а потом человек. А после ты никто. И я не знаю, хорошо это или плохо.

Наверное, до меня я была черепахой, из тех, что живут по пятьсот лет. И поэтому на этот раз Господь решил: в этот раз ей надо поменьше, и отмерил мне лишь…

ДАНИ: 16лет. По крайней мере, выглядела она примерно на 16. Мне не нравятся малолетки. Но на этой была футболка с зеленой кошкой.

БЬЯНКА: Я пошла в клуб только потому, что Дана мне сказала, что там точно будет Роберт. Я знала, что он порвал с той, из 10 Б, и это был подходящий момент, чтобы с ним поговорить. Я просидела на стуле в баре до двух ночи, напилась водки и выкурила пачку роксаниных сигарет, пока она целовалась с каким-то уродом. И я поняла, что Роберт не придет, и сказала, что пойду домой.

ДАНИ: Просто закрой глаза и представь себе зеленую кошку.

БЬЯНКА: И тут появился этот тип, Дани, и сказал, если я хочу, мы можем проехаться на машине.

ДАНИ: И если ты будешь думать о ней изо всех сил, она действительно появится.

БЬЯНКА: Я думаю, он заметил меня из-за футболки. Сестра привезла мне ее из Франции. Сначала она была черная и с белой кошкой из чего-то вроде резины. А потом мама засунула ее в стиралку вместе с зелеными носками. И кошка стала зеленой. Мне даже показалось, что это cool.

ДАНИ: Я думаю, она выпила самое меньшее пол-литра водки, такие стеклянные были у нее глаза.

БЬЯНКА: Это было в первый раз, когда парень пригласил меня проехаться на машине. И я не знала, что ответить.

ДАНИ: Я даже не хотел с ней разговаривать. Я просто хотел сидеть и смотреть из моего угла на зеленую кошку у нее на футболке. И чувствовать, как мне хорошо.

БЬЯНКА: Я была уверена, что скажу ему «нет».

ДАНИ: Я был уверен, что смогу просидеть там всю ночь. Сидеть, уставившись на мою кошку. Но она заметила, что я на нее смотрю. И стала смотреть мне в глаза.

БЬЯНКА : И в этот самый момент, когда я хотела сказать, что никуда с ним не поеду, появился Роберт. Под ручку с Алиной из 10 Б. И мне стало так больно, что я сказала ОК.

ДАНИ: Тогда я подошел к ней и спросил, не хочет ли она покататься на машине.

БЬЯНКА: Иногда я думаю, что во всем виноват Роберт. Если бы он не появился там, под ручку с другой, я бы ни за что не согласилась сесть в ту машину.

БУГИ: Если крепко-крепко зажмурить глаза - увидишь мириады оранжевых точек, и тебя начнет тошнить.

БЬЯНКА: Думаю, я выпила четыре стакана водки. И я решила пойти с ним.

ДАНИ: Она сказала: ОК. И прямо в этот момент луч лазера высветил кошку на ее футболке.

БУГИ: Я, когда закрываю глаза, вижу ее, в оранжевых точках.

БЬЯНКА: Я взяла свою куртку.

ДАНИ: Мы пошли к выходу.

БЬЯНКА: Я даже ни с кем не попрощалась.

ДАНИ: Кошка так и вспыхнула.

БУГИ: И на голове у нее красная вязаная шапка.

БЬЯНКА: Тот тип мне сказал,

ДАНИ: Машина припаркована за комбинатом.

БЬЯНКА: И мы пошли туда.

ДАНИ: Мы вышли из клуба и пошли к машине.

БЬЯНКА и ДАНИ (вместе): По снегу.

ДАНИ: И снег сверкал как диско-глобус.

1. **БУГИ**

БУГИ: Красная шапка у нее от меня. Я вязал ее пять месяцев. Сам. В день ее рождения я завернул шапку покрасивее и положил на коврик у их двери. Позвонил и убежал. Это было в седьмом классе. Мы поссорились в шестом, в самом начале. По правде, мы даже не ссорились. Она просто перестала со мной разговаривать. На следующий день, когда я шел в школу, я увидел ее на остановке. В моей шапке. И с тех пор каждую зиму она носила только ее.

Однажды утром она пересела за парту к Роксане. Просто взяла и пересела, ничего мне не сказав. Я написал ей записочку, чтобы она объяснила, что случилось. И нарисовал динозавра. Это был наш тайный знак. Она научила меня рисовать динозавра одной линией, не отрывая карандаша от бумаги. Я до сих пор умею. Она тогда не ответила, а на перемене начала смеяться надо мной с Роксаной и Даной и выбросила в окно мой пенал. На другой день она подменила мой бутерброд. Положила вместо него кусок хлеба, намазанный зубной пастой. Я написал ей еще одну записочку, нарисовал динозавра и положил им в почтовый ящик. В мой день рождения отец достал из нашего ящика листок, где был нарисован динозавр: фломастером, разными цветными фломастерами.

ФЛОРИ: В последний раз я ее видела ...

БУГИ: В пятницу, она стояла у туалета с Даной и Роксаной и...

ФЛОРИ: Красила губы. У зеркала в коридоре.

БУГИ: Она даже на меня не посмотрела.

ФЛОРИ: Она даже «пока» мне не сказала, когда уходила.

БУГИ: Даже голову не повернула.

ФЛОРИ: Прошла, как будто меня там не было.

БУГИ: Я все время думаю, что если бы мы по-прежнему дружили...

ФЛОРИ: Я знаю, что это глупо, но

БУГИ: ничего бы этого не случилось.

ФЛОРИ: может, ничего бы и не случилось, если бы я тогда не наколдовала.

БУГИ и ФЛОРИ (вместе): ничего бы этого не случилось, если

ФЛОРИ: бы я так на нее не злилась. Сестренка моя. Иногда я действительно думала, что лучше бы ее не было. Однажды, когда она еще в пеленках лежала, мама ушла к соседке и оставила меня с ней. Я собрала все подушки, что были в доме, и зарыла ее под ними. Взяла утюг. И давила им на подушки, пока хватило сил. В какой-то момент открылась дверь, и появилась мама. Бросилась к нам, меня отшвырнула в сторону и начала откапывать ее из-под подушек. Она была совсем зеленая. И мне стало смешно.

БУГИ: Я бы все сделал, лишь бы ее вернуть.

ФЛОРИ: Мы с детства начали колдовать. И никогда ничего не получалось.

БУГИ:Если ты хочешь встретиться с кем-то, кого давно, очень давно не видел, надо всего лишь выпить целую упаковку аспирина.

ФЛОРИ: Если хочешь, чтобы кто-то, кто ушел из дома, вернулся, надо 33 дня подряд класть под коврик у двери кусочек шоколадки. Так мне сказала Вера со второго этажа, и я 33 дня клала шоколад под коврик и ждала, что вернется папа. А потом я узнала, что это они его ели. Вера и моя сестра. Сестренка. Я так тогда взбесилась.

БУГИ: Я однажды так и сделал и увидел ее. Совсем рядом. Я пытался до нее дотронуться, но не мог подойти. Я все барахтался в какой-то вате. Тогда я захотел крикнуть, позвать ее, но в рот начала затекать какая-то противная пена.

ФЛОРИ: Если делать приворот, то нужна его фотография и листок бумаги, на котором он писал. Их надо сжечь в полнолуние, ночью, между тремя и четырьмя, а пепел бросить в льющуюся воду и говорить при этом на латинском. Через девять дней он придет. Однажды мы все это вместе с ней и сделали. Она украла контрольную этого Роберта. Распечатала его фото из интернета. Сожгла их и смыла пепел в унитаз, а я читала вслух из учебника по латыни. Прошло девять дней, и ничего не произошло.

БУГИ: С антибиотиками получается лучше всего, но это опасно. Если вовремя не вытошнить, можешь совсем не вернуться. Так что лучше мешать. По одной из каждой упаковки. И тогда ты видишь такую красоту, что даже не хочется сюда возвращаться.

ФЛОРИ: Если хочешь увидеть, куда ты попадешь после смерти, надо поставить два зеркала, одно напротив другого. И смотреть в них, пока голова не закружится. Но только лучше этого не делать. Потому что может случиться что-то плохое.

БУГИ: Я думаю, может, и она теперь где-то, где тоже очень красиво? И поэтому она и не возвращается.

ФЛОРИ: А если хочешь навести порчу, то на одежду того человека надо пришить пуговицу с пальто мертвеца.

БУГИ: Клянусь, если она вернется, я даже не буду просить, чтобы мы снова дружили. И динозавров ей в почтовый ящик побрасывать не буду. И плакать по вечерам не буду, даже если она со мной вообще здороваться не станет. Если она вернется, я больше никогда, ни за что, не буду пить таблетки.

ФЛОРИ: Прошлым летом она испортила мои босоножки со стразами. Я купила их на деньги, что дал отец. Они были мои самые любимые. Она взяла их без спросу и сломала каблук. А потом положила обратно в коробку и ничего мне не сказала. Я так взбесилась, что пожелала, чтобы она исчезла и никогда, никогда, больше не возвращалась. У меня не было знакомых мертвецов. И я украла пуговицу из исторического музея, с мундира какого-то военного. И пришила ей на пальто.

БУГИ: Если она вернется…

ФЛОРИ: Но ведь раньше это никогда не действовало!

БУГИ: Она не вернется.

ФЛОРИ: А в этот раз получилось. Значит, это я во всем виновата.

**3. РОБЕРТ и РОКСАНА**

РОБЕРТ: Нет, спасибо, я не курю. Я бы хотел вас кое о чем попросить. Вернее, я бы не хотел, чтобы об этом узнали мои родители. Ну, что я был здесь, у вас.

РОКСАНА: Что, действительно можно курить? Спасибо. А то я больше не выдержу. Мы много чего вместе выделывали, я и Бьянка, но нам всегда везло.

РОБЕРТ: Знаете, они оплачивают мне репетиторов по шести предметам. Хотят, чтобы я получил самое лучшее. Следующей осенью я переведусь в лучший лицей города. После лицея я буду поступать в медицинский. Нет, не у нас, за границей. Потому что мои родители хотят для меня самого лучшего.

РОКСАНА: Я все время говорила, что у меня есть ангел-хранитель. *Мы* все время так говорили. Наш общий ангел-хранитель. У нас все было общее. Бутерброды одни на двоих, ей с собой никогда ничего не давали. И блеском для губ я с ней делилась. И духами Адидас. И про ангела-хранителя я тоже ей рассказала. Он ведь ангел, что ему, трудно сразу за двумя присматривать? Ангел по имени Виктор. Это она ему имя дала. Мы с ним все время разговаривали. И когда в клубах тусили, то всегда на дне стакана оставляли немного водки. Для него. Не смейтесь. Он нас спас, когда мы на химии списывали. И когда мы краску для волос из магазина украли, а нас не поймали. И летом, когда мы из дома убежали, и под мостом спали, и решили на море ехать. И ничего ведь с нами не случилось!

РОБЕРТ: Я так понял, вы меня вызвали потому, что она писала обо мне в своем дневнике. Я думаю, это какое-то недоразумение. Я думаю, она не меня имела в виду. У нас много Робертов, скорее всего, это кто-то другой. Она в десятом, я в одиннадцатом. Я даже не помню, чтобы я с ней разговаривал, может быть, чисто случайно, пару раз. Она была не из моего круга общения, понимаете?

РОКСАНА: Однажды я его увидела, нашего ангела, Виктора. Я так напилась, что думала, что умираю. Я попала в больницу, они засунули в меня кучу всяких трубок. Когда я открыла глаза, то увидела белый больничный потолок, а под ним летал он. У него были прозрачные крылья как у стрекозы. Это все, что я помню. А потом он пропал.

РОБЕРТ: Вы учтите, всё, что я о ней знаю, я знаю от других. Она мне никогда ничего не рассказывала. Я так понял, что она жила где-то на окраине. Я сам из центра, потому что мои родители стараются дать мне самое лучшее. Знаю, что у нее не было отца. Не знаю, то ли он умер, то ли они развелись – меня это не интересует. Про то, как она училась, не знаю. Лично я стараюсь быть в тройке лидеров. Отец всегда говорит, что те, кто был в первых рядах в школе, будут первыми и по жизни. Да, я думаю, мы виделись на школьных вечеринках. Но я никогда с ней не танцевал. У меня нет времени на уроки танца. На первом месте у меня сейчас учеба.

РОКСАНА: Не знаю, что с ним случилось, с нашим ангелом- хранителем. Может, сразу две девчонки на балансе для него оказалось слишком много. А может, он просто умер. Не могут ведь ангелы жить вечно, когда-то и они умирают.

РОБЕРТ: У меня нет подруг. Мне еще слишком рано. Думаю, это может подождать, пока я не поступлю. А потом будут и у меня подруги. Сейчас я сконцентрирован на учебе.

РОКСАНА: Видите, она со многими гуляла, целовалась. Но по-настоящему ей нравился только Роберт. С пятого класса. Да все это знали. И он тоже. Вот только он оказался настоящей скотиной. В смысле, что решил поиграться. Ну не подходит тебе девочка - так и скажи ей об этом прямо. Зачем было надежду давать? Ведь правда? Знаете, что он сделал? Целовался с ней всю ночь в клубе. А наутро в школе прошел мимо, как будто в первый раз видит. И через два дня уже с другой гулял. Идиот.

РОБЕРТ: Я никогда не был в клубе „Президент”. Да, я знаю где это, за комбинатом. По субботам туда многие из нашей школы ходят. Если честно, я думаю, это пустая трата времени. В нашем возрасте проводить ночи в клубе просто нецелесообразно.

РОКСАНА: По субботам мы ходили с ней в клуб выпить. Мать ей всегда разрешала. Она у нее не такая, как все. Разрешала ей курить и волосы красить. Мои на заработках в Испании, я с бабушкой живу. Когда она заснет, могу идти, куда захочу.

РОБЕРТ: Рассказать, что я делал в субботу? Хорошо, давайте по порядку. Утром я позавтракал вместе с родителями. Каждую субботу мы завтракаем вместе. Омлетом. В другие дни у нас не получается, мы просыпаемся в разное время. Но суббота день особенный, семейный. После того, как мы поели, отец отвез меня к репетитору по математике. Я прозанимался два часа. С 11 до 1. Потом я пошел домой.

РОКСАНА: В субботу мы пошли в клуб. Дайте мне объяснить. Я просто не могла ее больше такой видеть. Она действительно из-за него страдала, понимаете? И в пятницу на большой перемене я подошла к Роберту и спросила, хочет ли он снова с ней встретиться. Он мне пообещал, что в субботу вечером придет в «Президент». И мы пошли туда и стали его ждать. Она специально готовилась как на свидание. Накрасилась. И футболку надела свою самую любимую. С зеленой кошкой.

РОБЕРТ: В два часа я пообедал вместе с родителями. В три мы все вместе сели в машину. Они завезли меня на теннис, а сами поехали на дачу. Я тренировался с половины четвертого до половины шестого. В шесть я уже был дома и ждал преподавательницу по биологии. Она приходит к нам домой. Мы занимались с шести до восьми. В восемь она ушла. Я разогрел в микроволновке то, что оставила мне мама. Поел. Позвонил родителям и поговорил примерно двадцать минут. В девять я включил телевизор в гостиной. Посмотрел „Кто хочет стать миллионерм”. Ответил практически на все вопросы. А вы знаете, что столетняя война на самом деле длилась сто шестнадцать лет?

РОКСАНА: Роберт пришел очень поздно, где-то около 3. Если честно, я даже обрадовалась, когда его увидела. Но еще больше я обрадовалась, когда она подошла ко мне и сказала, что пойдет погуляет с ним немного. Да, из клуба они ушли вместе. Примерно в полчетвертого.

РОБЕРТ: Когда началась реклама, я заснул. В одиннадцать или что-то около того. Проснулся я в три часа. Знаю точно, потому что я посмотрел на мобильник. По телевизору было что-то политическое.

РОКСАНА: Я точно запомнила, потому что я посмотрела на часы и засобиралась домой. Но потом решила остаться еще на полчасика, они начали ставить хорошую музыку, мне захотелось побыть еще немного, на танцполе.

РОБЕРТ: Я выключил телевизор. Пошел в мою комнату. Разделся и лег спать. Что снилось, не помню.

**4.ДАНИ**

ДАНИ: Мне ничего не снится. Но иногда, прежде чем заснуть, я представляю себе разные вещи.

БЬЯНКА: Перед тем как заснуть, я всегда мечтала. Чаще всего о Роберте. Что нам уже под сорок. И мы живем в своем домике на берегу моря. И на кухне у меня красный кафель. По утрам мы пьем кофе с молоком на балконе. Иногда мне даже стыдно в этом признаваться. Что, если бы Роберт узнал о моих мечтах?

ДАНИ: Перед тем, как заснуть, я вижу перед глазами черно-белый фильм. Мне десять лет. У меня день рождения. Отец идет покупать мне велосипед. Я держу его за руку, мы идем по главному проспекту, до самого магазина. Велосипед сияет в витрине. Я чувствую запах резины от новых колес. В этот момент фильм становится цветным. И все остальное уже неправда. Мы выходим из магазина. Я сажусь на велосипед и еду на нем до самого дома. В квартире меня ждут все ребята из нашего двора и огромный торт до потолка. Я задуваю свечи. Конец фильма. В реальности велосипед пропал через два месяца. Так, словно его никогда и не было. Он его пропил.

РОБЕРТ: В субботу был обычный день. То же дерьмо, что и всегда. Я завтракал со своими, и они срали мне в мозг без перерыва. Потом батя отвез меня к математику. Я подождал в подъезде, пока машина отъедет, и пошел в бильярд. Поиграл примерно два часа. Позвонил этой шлюхе Монике, но она не захотела прийти, идиотка. В час я пошел домой.

ДАНИ: Я забрался в постель, закрыл глаза и начал представлять, как я катаюсь на моем новом велосипеде – по всему кварталу. Я знал, что теперь отец не сможет его продать. Потому что сюда ему вход закрыт. Потом я стал представлять и другие вещи: новые кроссовки, что я еду на море, что в тумбочке у кровати полно жевачки. И я подумал, что хорошо бы завести себе какое-нибудь животное. И я представил себе кошку. Я только очень хотел, чтобы она была особенная. И решил, что она будет зеленая. И я думал о ней каждый день, пока она не появилась.

БЬЯНКА: Однажды у меня был карандаш, который приносит счастье. От Роберта. Я зашла к ним в класс и украла карандаш с его парты. Это было в седьмом. Обычный черно-желтый карандаш. Без стирашки. Даже немного изгрызанный. По началу я всюду таскала его с собой. А потом начала бояться, что потеряю. И спрятала его дома, в тумбочке. Однажды мама нашла его и выбросила. Это был самый кошмарный день в моей жизни.

ДАНИ: Раньше у меня была жестяная коробка. Я держал ее под кроватью. И каждое воскресенье складывал в нее все свои деньги. Два года. Пока не накопил на автошколу, чтобы наконец-то самому водить отцовский форд, который ржавел в гараже. Я достал коробку. Открыл. Она была пустая. Я знал, кто это сделал. Я лег в постель и смотрел в потолок несколько часов. В какой-то момент появилась зеленая кошка и легла рядом. Я погладил ее по зеленому мохнатому боку. Это был первый и единственный раз, когда я до нее дотронулся. Отец вернулся домой через три дня. Когда пропил все деньги.

РОБЕРТ: После обеда они завезли меня на теннис, а сами поехали в деревню. Сказали, что вернутся лишь в воскресенье, как будто мне это было в новинку. Я побегал с ракеткой часа два и отправился домой. Позвонил биологичке, чтобы она не приходила, сказал, что я простыл. На той неделе я прогулял почти всех репетиторов. Я пересчитал деньги – нормально, на Монику хватило бы. Потом я примерно два часа шарился в инете, знакомился с девками. Позвонил моим для контроля. Чтоб, не дай бог, не вернулись раньше времени. У них все было нормально. Набрал Монику. Она не ответила, дешевка. И тогда я от злости позвонил Алине из 10 Б.

БЬЯНКА: Мама обещала, что в субботу вечером мы сделаем попкорн и будем все вместе смотреть кино по телевизору. А сама ушла в город с очередным... И сказала, чтобы мы ее не ждали. Сестра предложила рисовать лаком на ногтях всякие узорчики. Только мне не хотелось.

ДАНИ: В субботу утром я нашел отца на кухне. Весь пол был в раздавленных спагетти, которые я приготовил с вечера. Фарш он размазал по окну. Он сидел за столом и смеялся. Я смотрел на него и не мог в это поверить. И в этот момент на кухонном столе появилась зеленая кошка. Тогда я вытащил его из-за стола, отвел в спальню, раздел и уложил спать. Кошка держалась рядом. Я прибрал на кухне и вынул у него из карманов все деньги. И ушел.

РОБЕРТ: Она сказала, что у нее другие планы на вечер. Я пообещал, что ей понравится, так что пусть хорошенько подумает. Она засмеялась как дебилка и сказала OK. Я надел кожаную куртку и взял отцовский парфюм, от которого они все сходят с ума. Вызвал такси и поехал в цветочный магазин, где отдал кучу денег за букетик тюльпанов. Ну, вы представляете, тюльпаны зимой. Только слепая или совсем уже малахольная тут же не шлепнется на спину от такого. Естественно, она сразу размякла. Я спросил, куда бы она хотела пойти, и она сказала, что в «Президент». Тогда я соврал, что сначала надо будет заглянуть ко мне, потому что я забыл взять деньги. И она согласилась.

БЬЯНКА: Я позвонила Роксане и Дане, они собирались в «Президент». Я надела футболку с кошкой, узкие джинсы и сапоги на каблуке. Взяла мамину косметичку и добавила зеленого на глаза, а потом очень сильно тушью. И губы накрасила. И еще я увидела что-то очень странное в зеркале. Это сестра установила маленькое зеркальце сразу за большим. Очередные прибабахи. Я взяла куртку и шапку и вышла из квартиры. Клуб сразу через дорогу от нашего дома. Я пришла и сразу выпила несколько стаканов водки. Потом я танцевала.

РОБЕРТ: Обожаю притаскивать девок к нам домой. У них челюсть сразу отвисает, а что вы хотели. Я наплел Алине, что у меня болит спина, попросил сделать мне массаж, ну а потом мы переключились и на другие упражнения, примерно до часу ночи. Если честно, мне никуда не хотелось идти. Но она уперлась – «Президент», «Президент». И мы поехали. Тюльпаны она взяла с собой. В такси я понял, что она мне ужасно надоела, и подумал, что неплохо бы снять в клубе кого-то еще и свалить оттуда пораньше.

ДАНИ: Часть денег я трачу на бензин. Бессмысленно езжу по городу. Стою на светофоре и вдруг вижу, как через дорогу переходит моя зеленая кошка. Я поворачиваю машину. И еду следом за ней. Кругом туман. Я заезжаю в квартал за комбинатом. Кошка исчезает. Я выхожу из машины и иду на музыку, а потом вижу, что снег то и дело становится цветным: синим, зеленым, фиолетовым. И я стою у входа в «Президент». Я думаю, что ни разу в жизни еще не был в ночном клубе. И, может, именно сегодня мне надо сюда зайти. Я вошел. Через несколько минут я увидел ее, и зеленую кошку на ее футболке.

БЬЯНКА: И появился тот тип, Дани, и я пошла с ним.

ДАНИ: Мы дошли до машины. Я открыл дверь. Она села вперед и пристегнулась.

БЬЯНКА: У тебя сигареты есть?

ДАНИ: Я не курю. Если хочешь, куплю тебе пачку на заправке на выезде из города.

БЬЯНКА: А на выпивку останется?

ДАНИ: А что ты будешь?

БЬЯНКА: Водку с яблочным соком.

ДАНИ: Я никогда еще не был в машине один на один с девочкой. И не знал, о чем с ней говорить.

БЬЯНКА: Пока мы ехали до заправки, он не сказал ни слова. Я тоже молчала, потому что не знала, о чем говорить.

ДАНИ: На заправке я купил сигарет, бутылку водки, яблочный сок и пластиковые стаканчики. Она сидела в машине и ждала, и в этот момент я почувствовал, что я счастлив, как будто в животе у меня тысяча солнечных зайчиков.

БЬЯНКА: Он остановился у заправки и пошел внутрь.

ДАНИ: Я заплатил.

БЬЯНКА: А я осталась в машине.

ДАНИ: Пошел к выходу и остановился. И снова посмотрел на нее. Она сидела в моей машине и на голове у нее была красная шапка.

БЬЯНКА: На секунду я подумала

ДАНИ: И я подумал, что в моей машине сидит девчонка с зеленой кошкой на футболке.

БЬЯНКА: что могу выскочить из машины и уйти.

ДАНИ: Я сел в машину и отдал ей сигареты.

БЬЯНКА: Но только на секунду.

ДАНИ: Она спросила, есть ли у меня зажигалка.

БЬЯНКА: Потому что мне захотелось выкурить еще одну сигаретку и выпить водки с соком.

ДАНИ: Я сказал, что нет.

БЬЯНКА: Он повернулся ко мне и протянул сигаретную пачку.

ДАНИ: Тогда я снова пошел в магазин.

БЬЯНКА: Только он забыл про зажигалку.

ДАНИ: Я купил зажигалку.

БЬЯНКА: И он пошел за зажигалкой.

ДАНИ: Я снова посмотрел на нее, как она сидела там и ждала меня. Это было так хорошо, что она была там, в машине, что я почувствовал: ее нельзя отпускать.

БЬЯНКА: Я опять осталась одна, в машине, с сигаретами и пакетом, где была бутылка водки, и я опять на секунду подумала

ДАНИ: Что она должна остаться со мной.

БЬЯНКА: схватить всё, выскочить и убежать.

ДАНИ: На всю ночь.

БЬЯНКА: Но только на секунду.

ДАНИ: И весь следующий день.

БЬЯНКА: Потому что мне было любопытно – что будет дальше.

ДАНИ: Я отдал ей зажигалку.

БЬЯНКА: И что он мне будет рассказывать, он был такой странный.

ДАНИ: Она тут же закурила.

БЬЯНКА: Он вернулся с зажигалкой.

ДАНИ: Я завел мотор.

БЬЯНКА: Я взяла сигарету.

ДАНИ: И мы поехали.

БЬЯНКА: Он завел машину.

ДАНИ: Прочь из города.

БЬЯНКА: И мы поехали.

ДАНИ: Я смотрел на нее.

БЬЯНКА: Я курила и смотрела в окно, а мимо мелькали дома, деревья, пустыри.

ДАНИ: Она так красиво курила.

БЬЯНКА: Мне было хорошо. Вот только водка из головы почти что выветрилась. И мне захотелось выпить еще чуть-чуть.

ДАНИ: Это было так красиво. Жаль, я не умею объяснять.

БЬЯНКА: Куда мы едем?

ДАНИ: Ты была на площадке, откуда виден весь город?

**5. ФЛОРИ**

ФЛОРИ: В ту ночь мне снилось что-то странное. Как будто Бьянка вернулась домой под утро, часа в четыре. И развесила на балконе всю свою одежду, чтобы не пахло куревом. Утром мы пили на кухне кофе с молоком, и тут пришла мама и начала рассказывать, какой он замечательный, этот ее новый. Бьянка сказала: «Давайте сделаем попкорн и будем все вместе смотреть телевизор». И мама дала ей денег, чтобы она сходила вниз, в магазин, и купила попкорна. Когда она собиралась, то не смогла найти свою красную шапку и все кричала: где моя шапка? Где моя шапка? И я проснулась. Было девять часов утра, воскресенье. В квартире никого не было. Я была одна.

РОКСАНА: Я реально отключилась в тот вечер. Когда я очухалась, все знакомые уже разошлись, ее тоже не было. Я подумала, что она ушла с Робертом. Если я вообще могла думать…не помню… я вообще не понимаю, как я добралась до дома. То есть знаю. Виктор помог. Мой ангел-хранитель. Все воскресенье я провела дома, как настоящая пай-девочка, и даже помогала бабушке делать уборку.

ФЛОРИ: Мать пришла только под вечер. Сказала, что оставит нам денег на еду, так как ее пару дней не будет. Я сказала «хорошо» и закрыла за ней дверь. Про Бьянку я ей ничего не сказала. Мне было страшно, что она начнет меня ругать. Я думала, она вот-вот вернется. Мобильник она оставила дома. И позвонить ей я не могла.

РОКСАНА: В понедельник я поняла, что ее нет на первом уроке. Но мне это не показалось чем-то очень уж странным.

ФЛОРИ: До понедельника я не могла заснуть ни на секунду. Утром я побежала к ней в школу.

РОКСАНА: На первой перемене пришла ее сестра. Спросила, не знаю ли я, где Бьянка.

ФЛОРИ: Я сказала себе: если по дороге в школу я увижу девять собак, то она вернется. Собак было семь.

РОКСАНА: Сказала, что она ушла из дома в субботу и не вернулась.

ФЛОРИ: На светофоре перед школой я сказала себе: если до того, как загорится зеленый, проедут четыре голубые машины, она вернется. Проехала только одна.

РОКСАНА: Я испугалась. И сказала, что я ушла раньше, а она осталась в клубе. Если бы я сказала, что она ушла первой, сестра начала бы меня спрашивать, с кем она была. А я ничего не помню. Я же говорю: я полностью отключилась.

ФЛОРИ: Когда я вошла в школу, я сказала себе: если Роксана будет в юбке, она вернется. Роксана была в джинсах. Она мне сказала, что в субботу они пошли в «Президент», но Бьянка ушла первой. И с тех пор она ее не видела.

РОКСАНА: Как только ее сестра ушла, я начала спрашивать всех наших, кто был тогда в «Президенте». Никто не видел, как она ушла. Я спросила Роберта, говорил ли он с ней, и он ответил, что даже ее не видел. Мне это показалось странным. Алина из 10 Б сказала, что она была с Робертом и прекрасно помнит, что Бьянка вышла с высоким парнем в черной куртке. И это мне показалось странным. Бьянка никогда не уходила с незнакомыми.

ФЛОРИ: И тогда я по-настоящему испугалась. И позвонила маме.

**6. БЬЯНКА и ДАНИ**

БЬЯНКА: Я никогда не была на площадке, откуда виден весь город. Туда ездят парочки, чтобы заниматься в машине всякой ерундой. И делать это надо летом. Чтобы можно было выйти из машины, лечь на капот и смотреть на звезды.

ДАНИ: Я знал, что площадка – это место для влюбленных.

БЬЯНКА: Зимой там делать нечего - холодно и туман, и ничего не видно: ни города, ни звезд.

ДАНИ: Она сказала, ОК, поедем туда. И я подумал: раз она в моей машине, со мной, и согласна ехать на площадку, значит – она моя любимая. И мне стало хорошо.

БЬЯНКА: Я сказала, ладно, поехали.

ДАНИ: Жаль, я не знаю красивых слов, чтобы объяснить.

БЬЯНКА: Мне только стало немного больно, потому что в первый раз я хотела поехать туда с Робертом, когда у него будет машина.

ДАНИ: Мы начали взбираться по серпантину, а в животе у меня прыгали солнечные зайчики.

БЬЯНКА: Я столько раз себе это представляла перед тем, как заснуть: мы с Робертом едем на площадку.

ДАНИ: И мне стало страшно.

БЬЯНКА: Останавливаем машину, забираемся на капот и смотрим на закат. ДАНИ: Потому что я понятия не имел, что мне надо делать на площадке, и в то же время

БЬЯНКА: Но мне было любопытно, что будет дальше. И мы все ехали по серпантину, и мимо машины мелькали елки.

ДАНИ и БЬЯНКА (вместе): Мне было хорошо.

ДАНИ: Я ехал сквозь туман по серпантину.

БЬЯНКА: Только из-за тумана дорогу почти не было видно, и мне стало немножечко страшно.

ДАНИ: И мы добрались до того места, где обычно паркуются машины.

БЬЯНКА: А потом мы доехали, и я подумала, что теперь можно будет открыть водку.

ДАНИ: И в машине рядом со мной была девочка.И я чувствовал себя

БЬЯНКА: и я почувствовала

ДАНИ и БЬЯНКА (вместе): что мне очень хорошо.

БЬЯНКА: Он заглушил мотор. Я взяла бутылку с водкой и налила нам в стаканчики. И добавила яблочного сока. Он сказал, что не будет, потому что ему еще ехать обратно. И я подумала, что раз так, наверное, он хороший. Я бы ни за что не поехала с каким-то ненормальным. И потом, у меня же был Виктор, наш с Роксаной ангел. И конечно, он был там и смотрел на нас.

ДАНИ: Она разлила водку по стаканчкам. Я не взял. Меня мутит от одного ее запаха.

БЬЯНКА: Я выпила водки с соком и выкурила пять сигарет. Я подумала, что он наверняка захочет меня поцеловать. И я не знала, хорошо это или плохо. И я плеснула себе еще водки, чтобы как следует...

ДАНИ: Она пила и курила, а я смотрел на нее и не мог поверить, что я с ней, что она рядом.

БЬЯНКА: Он смотрел на меня и молчал.

ДАНИ: И тогда я понял, что она никуда не уйдет, я не отпущу ее от себя.

БЬЯНКА: Ты даже сок не пьешь?

ДАНИ: И мне захотелось снова увидеть зеленую кошку на ее футболке.

БЬЯНКА: Он сказал, чтобы я разделась до футболки.

ДАНИ: Да не бойся, я ничего тебе не сделаю.

БЬЯНКА: Мне стало страшно.

ДАНИ: Мне просто нравится твоя футболка. Хочу на нее посмотреть.

БЬЯНКА: Мне было так жарко от водки, голова кружилась, и я не хотела его злить.

ДАНИ: Ты когда-нибудь видела зеленую кошку, не на футболке, а так?

БЬЯНКА: Нет.

ДАНИ: Я смотрел на нее и понимал, что настанет момент, когда мне придется ее отпустить, и чувствовал, как мне под кожу входят сотни лезвий.

БЬЯНКА: Мне стало холодно, но я боялась спросить, можно ли мне одеться. ДАНИ: Когда мне плохо, я представляю себе зеленую кошку. Если о чем-то долго думать, оно станет реальным.

БЬЯНКА: Не думаю. Я себе каждый день что-то представляю, и ничего никогда не происходит.

ДАНИ: Она начала дрожать.

БЬЯНКА: У меня начало все кружиться перед глазами. И я поняла, что хочу домой.

ДАНИ: Он дрожала и сжимала в руках стаканчик с водкой.

БЬЯНКА: Поехали отсюда.

ДАНИ: Почему?

БЬЯНКА: Мне плохо от выпивки.

ДАНИ: Это пройдет. Давай еще немного побудем.

БЬЯНКА: Слушай, если хочешь, давай встретимся завтра. И снова сюда приедем, если хочешь.

ДАНИ: Я тебе не верю.

БЬЯНКА: Можно, я хоть свитер надену?

ДАНИ: Хорошо.

БЬЯНКА: Я зажгла еще одну сигарету. И поняла, что я абсолютно трезвая, и голова ясная-ясная. От страха. Я еще раз попросила его отвезти меня домой. Он сказал, что бензин кончился и не на чем доехать до города. Тогда я попыталась открыть дверцу и выйти. Она была заблокирована. И я начала плакать. Первый раз в жизни. Я спросила, что мне надо сделать, чтобы он меня отпустил. Он сказал, что все равно не отпустит. И тогда я начала бить его кулаками.

ДАНИ: Я сказал ей: представь себе зеленую кошку, а она закричала, что я ненормальный и чтобы я оставил ее в покое. Я ей сказал: даже если тебе очень плохо, надо просто представить зеленую кошку, и все пройдет.

БЬЯНКА: Я поняла, что бесполезно кричать и драться.

ДАНИ: Она сказала, что ничего не понимает, что все это чушь. И тогда я ее схватил. От нее ужасно несло водкой. Совсем как от моего отца. Этот запах, он меня преследует с детства. И меня замутило от отвращения.

БЬЯНКА: Я подумала о маме. О Роберте. И о папе, которого я не видела три года. Он научил меня рисовать динозавра, не отрывая карандаш от бумаги.

ДАНИ: Я схватил ее за шею и сжал. Спросил: видит ли она зеленую кошку. Она так широко открыла глаза. Они были почти стеклянные. И кивнула, что «да». Я ей сказал, что если будет больно, пусть думает о кошке, и тогда ничего не почувствует. Она снова кивнула. И тогда я сдавил так сильно, как только мог.

**7. ЗЕЛЕНАЯ КОШКА**

БУГИ: Если крепко-крепко зажмурить глаза, то увидишь миллионы оранжевых точек и тебя затошнит. Когда я вспоминаю то утро, то всегда закрываю глаза. Мама попросила меня вынести мусор. Я бросил мешок в контейнер и собрался уходить. И тут мне показалось, что из снега выглядывает что-то красное. Я подошел, присел на корточки и вытащил ее красную шапку. Ту самую, которую я сам ей связал. Я до смерти испугался. Я побежал к ним и начал звонить в дверь. Мне открыла ее мать. Она увидела шапку и тут же начала плакать.

ФЛОРИ: Я знаю, что это звучит по-дурацки, но это правда. Знаете эти черно-белые мошки на экране, когда не ловится ни один канал? Они транслируют нам сообщения от мертвых. Тетя Нуци с первого этажа общается через них со своим мужем. И я ей верю. Через несколько лет я тоже научусь разговаривать с ней через них. Я верю. Надо только тренироваться. Каждый день надо смотреть в экран телевизора и стараться настроиться их волну.

РОБЕРТ: Это невероятно. То есть о таких вещах все время говорят по телевизору, а потом ты смеешься, берешь из холодильника очередное пиво и лезешь в интернет на сайт знакомств. Но если это происходит с тобой, с тем, кого ты знаешь, то тебя просто вышибает, и уже не до пива и девочек.

В конце концов они ее нашли.

В канализационном люке рядом с ее домом.

Завернутую в пластиковые мешки и замотанную скотчем...

Я целовался с ней на новый год, в прошлом году. Меня просто вышибает, когда я об этом думаю. Говорят, я ей нравился. Мне ничего не хочется делать. Ни учиться, ни гулять - ничего. Хочется просто сидеть в кресле и тупо смотреть в потолок.

Это... непоправимо, понимаете? То есть я закончу лицей, поступлю, куплю машину, устроюсь на работу, одну, другую, заведу семью, детей и стану дедом с палочкой. И все это время буду помнить о ней, об этом. Пока не умру.

РОКСАНА: Я просыпаюсь, ем, одеваюсь, пользуюсь дезодорантом и лаком, выхожу из дома, перехожу дорогу рядом с газетным киоском, добираюсь до школы, списываю на математике, прогуливаю биологию, курю в парке, жду, когда наступит суббота, чтобы пойти в «Президент». В моем телефоне по-прежнему записан ее номер. Я не могу его стереть.

БУГИ: Знаете, чего бы я хотел прямо сейчас? Оказаться на крыше отеля «Аро». И увидеть внизу весь город. Машины на улицах, людей. И чтобы у меня была коробка с миллионом разноцветных таблеток. И я бы глотал их одну за другой. И у меня бы выросли крылья, прозрачные, как у стрекозы, и я смог бы подняться в воздух, высоко-высоко, и улететь. И никого больше не видеть.

БЬЯНКА: Рядом с Землей больше 7 тысяч планет. Большинство из них зеленые или оранжевые. У некоторых есть огненные хвосты. И они все время движутся вокруг себя и других. Иногда они сталкиваются на такой скорости, что взрываются, и их осколки становятся звездами. Чтобы попасть на одну из этих звезд надо умереть. Это не так уж и интересно. Все говорят, что перед смертью у тебя перед глазами проходит вся твоя жизнь. Неправда. Перед смертью ты просто живешь. А потом ты резко просыпаешься на одной из этих звезд. Тебя немного тошнит. И ты на все смотришь со стороны и сверху. Я увидела себя в машине. Тот тип, Дани, обнимал меня за плечи и что-то мне рассказывал.

ДАНИ: Ты когда-нибудь придумывала себе зеленую кошку? Она красивая, можешь мне поверить. Жаль, я не умею объяснять. Представь себе кошку. Нормальную. Полосатую или обыкновенную. А теперь думай о ней, но знай, что она зеленая. Правда, она особенная? Такая ирреальная. А теперь представь, что ты идешь по улице, по самому убогому кварталу, там, за комбинатом, где сплошные серые коробки. Навстречу тебе ковыляют старухи с сумками, полными хлеба. На балконах усталые тетки вешают белье. Где-то на первом этаже играет манеле, а перед подъездом лузгают семечки лузеры всех возрастов в резиновых шлепках. И вместо воздуха над городом огромной жирной медузой висит запах прогорклого масла. И вдруг ты видишь зеленую кошку. Может, в одном из кухонных окон. А может, она как раз перебегает улицу напротив круглосуточного ларька. И ты видишь, как она шмыгает между ног очередного любителя пива с твоего двора.

1. Манеле – цыганская низкопробная коммерческая музыка, схожая с русским шансоном, блатными песнями [↑](#footnote-ref-0)